

THE



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

THURSDAY, 27TH APRIL 1893.

Separate paging is given to this Part, in order that it may be filed as a separate compilation.

PART IX.—Marathi Acts, &c.

सिंहिल प्रोसीजर कोड भाणि सन १८७७ चा हिंदुस्तानचा मुदतीविषयीचा आक्ट सुधार-
ण्यावावत भावटाचा मसुदा.

सिंहिल प्रोसीजर कोड आणि सन १८७७ चा हिंदुस्तानचा मुदतीविषयीचा
आक्ट सुधारणे ज्या अर्थी इष्ट आहे, त्या अर्थी, खाली लिहिल्याप्रमाणे कायदा ठरविण्यांत
येत आहे:—

१. (१) ह्या कायद्यास सन १८९३ चा सिंहिल प्रोसीजर कोड सुधारण्यावावत
आक्ट असें ह्मणावें; आणि

लहान सरनामा व मुद्रवात.

(२) तो एकदम बमलांत येईल.

२. सिंहिल प्रोसीजर कोडाच्या ३१० व्या कलमानंतर खाली दिलेलें कलम दा-
खल करावें: तें कलम येणेंप्रमाणें:—

सदरू कोडाच्या ३१० व्या
कलमानंतर एक नवीन कलम
दाखल करणें.

“३१० अ. ज्या कोणत्याही मनुष्याच्या स्थावर मिळकतीची ह्या बाधीअन्वये
विक्री झाली असेल त्याला, हुकुमनामेवाल्यास देण्याकरितां हुकुमनाम्यावरून वसूल
होण्यास पात्र असलेली दाव्याच्या खर्चासहित रकम आणि खरेदीदारास देण्याकरितां
खरेदीच्या पैशाची शेंकडा पांच इतकी रकम कोर्टांत अमानत ठेवून, ती विक्री रद्द व्हावी
असा अर्ज करण्याचा अखत्यार आहे.

विक्री रद्द करण्याबद्दल फिस-
त्यांतील रिणकोनें अर्ज करावी.

मात्र, जर कोणताही मनुष्य आपल्या स्थावर मिळकतीची विक्री रद्द करण्याबद्दल
लगत पुढच्या कलमाअन्वये अर्ज करील, तर त्याला ह्या कलमाअन्वये अर्ज करतां ये-
णार नाहीं.”

३. सिंहिल प्रोसीजर कोडाच्या ३१२ व्या कलमांत “सदरील शेवटच्या कल-
मांत” ह्या शब्दांच्या ऐवजी “सदरील शेवटच्या दोन कलमांत,” हे शब्द दाखल करावे,
आणि त्याच कलमांतील “हरकत” हा शब्द आणि “सदरू प्रकारच्या वेशिस्तपणाच्या
कारणावरून” हे शब्द रद्द करावे.

सदरू कोडाच्या ३१२ व्या
कलमाची सुधारणा.

सन १८७७ चा आक्ट १५ ४. सन १८७७ चा हिंदुस्तानचा मुदतीविषयीचा आक्ट ह्याच्या दुसऱ्या परिशिष्टाचा ह्याच्या दुसऱ्या परिशिष्टात घातलेल्या मुदतीत १६९ नंबराच्या बाबीनंतर खाली दिलेला मजकूर दाखल करावा: तो मजकूर जास्त मजकूर दाखल करणें. येणेंप्रमाणें:—

| अर्जाचा प्रकार. | मुदत. | मुदत ज्या वेळेपासून चालू होते ती वेळ. |
|--|--------------|---------------------------------------|
| “ १६९ अ. हुकुमनाम्याच्या बजावणीत केलेली विक्री रद्द करण्यासाठी दिवाणी इन्साफाचें काम चालविण्याचे रीतीविषयीचे कायद्याचे ३१० अ कलमाअन्वये करावयाची.” | “ तीस दिवस.” | “ विक्रीची तारीख.” |

हेतु व कारणें ह्यांचें निरूपण.

हुकुमनाम्याअन्वये विकावयास काढिलेल्या स्थावर मिळकतीची योग्य किंमत बहुतकरून येत नाही ही गोष्ट लोकांस चांगली माहित आहे. ही गोष्ट लक्षात आणून, सन १८८९ चा बंगालचा टेनन्सी आक्ट घडविणारांनी, कुळांचे जमिनीवरील हक्क अगर कुळांच्या धारण केलेल्या जमिनी थकलेल्या भाड्यावदल्या हुकुमनाम्यांची बजावणी होऊन विकल्या जातांना त्यांच्या संबंधानें असा तोटा होऊं नये ह्या उद्देशानें त्या आक्टांत एक ठराव मुद्दाम दाखल केला आहे. त्या ठरावांत असें आहे कीं, हुकुमनाम्यांतील रिणकोनें हुकुमनामेवाल्यास देण्याकरितां हुकुमनाम्यावरून वसूल होण्यास पात्र असलेली दान्याच्या खर्चासहित रकम आणि खरेदीदारास देण्याकरितां खरेदीच्या पैशाची शेंकडा पांच इतकी रकम विक्रीच्या तारिखेनंतर तीस दिवसांच्या आंत कोर्टामध्ये अमानत ठेविली ह्याजें त्याला ती विक्री त्या कोर्टाकडून रद्द करविण्याचा अखत्यार प्राप्त होतो. आह्मांस असे वाटतें कीं ह्या कलमाचा अमल चांगला झाला आहे, आणि त्याच्या योगानें कुळांस, आपले जमिनीवरचे हक्क किंवा आपण धारण केलेल्या जमिनी त्यांबद्दलची येणारी किंमत त्यांच्या बाजारकिमतीइतकी जेव्हां नसते तेव्हां बचावतां आल्या आहेत. आतां, साधारण दिवाणी कोर्टांनीं केलेल्या हुकुमनाम्यांवरहुकुम स्थावर मिळकत विकण्याच्या संबंधाचे सिव्हिल प्रोसीजर कोडमध्ये जे ठराव आहेत त्यांमध्ये सदरहू प्रकारचा एक ठराव दाखल करून इतर हुकुमनाम्यांतील रिणकोंस देखील सदरील सवड घावी असा विचार आहे. आणि त्या विचारास अनुसरून एक ठराव ह्या मसुद्याच्या २ व्या कलमांत दाखल केला आहे. सिव्हिल प्रोसीजर कोडाच्या ३१२ व्या कलमांत आणि सन १८७७ चा हिंदुस्तानचा मुदतीविषयीचा आक्ट ह्याच्या दुसऱ्या परिशिष्टांत जे फेरफार करावयाचे आहेत, ते, मसुद्याचीं कलमें ३ व ४ ह्यांत निर्दिष्ट केले आहेत. ते सदरील ठरावाच्या संबंधाचे आहेत ह्याणून त्यांबद्दल खलासा करण्याची जरूरी नाही.

(सही) रागबिहारी घोस.

तारीख ६ मार्च सन १८९३.

(True Translation.)

Y. M. KELKAR,

Oriental Translator to Government.